

Pol'nohospodárske družstvo „Goral“, 059 78 Veľká Franková

Výročná správa za rok 2013

Predstavenstvo:

Andrej Krišanda, predseda
Štefan Frankovský, podpredseda
Mária Skrinská, člen
Andrej Kurňava, člen
Ondrej Šleboda, člen

Kontrolná komisia:

Jana Frankovská, predseda
Jozef Pisarčík, člen
Margita Hadzimová, člen

Základné údaje o družstve:

Pol'nohospodárske družstvo „Goral“ bolo pričlenené vo februári roku 1978 k JRD Zamagurie Spišské Hanušovce o výmere 540 ha pol'nohospodárskej pôdy.

V roku 1991 došlo k rozdeleniu na dva samostatné družstvá, a to Pol'nohospodárske družstvo „Zamagurie“ Spišské Hanušovce a Pol'nohospodárske družstvo „Goral“ Veľká Franková na ustanovujúcej schôdzi dňa 24.5.1991 a zapísané do obchodného registra dňa 31.5.1991.

Predmetom činnosti je pol'nohospodárska a lesnícka výroba, včítane predaja nespracovaných pol'nohospodárskych výrobkov, za účelom ich spracovania alebo ďalšieho predaja

- spracovanie ovčieho a kravského mlieka na finálny výrobok
- spracovanie pol'nohospodárskych výrobkov a ich predaj
- služby v pol'nohospodárstve

Družstvo nie je zaťažené pôžičkami ani úvermi.

Družstvo vydalo družstevné podielnické listy v zmysle zákona č. 42/1992 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Voľné finančné prostriedky zhodnocujeme úložkou na terminovanom vkladovom účte.

Počet členov k 31. 12. 2013 – 55, z toho je 20 pracujúcich členov a 11 zamestnancov.

Vedenie účtovníctva

Pol'nohospodárske družstvo „Goral“ Veľká Franková vedie účtovníctvo v zmysle Zákona č. 431/2002 Zb. v znení neskorších predpisov a v zmysle opatrenia MF SR č. 23054/2002-92, ktorým sa ustanovuje účtovná osnova a postupy účtovania pre podnikateľov účtujúcich v sústave PÚ. Tieto boli doplnené opatrením č. MF SR č. /23535/2008 – 74.

Na vedenie účtovníctva je vypracovaná vnútropodniková smernica, ktorá vychádza z vyššie spomínaných právnych noriem a zároveň rozpracováva špecifiká týkajúca sa družstva.

Po skončení účtovného obdobia družstvo spracováva ročnú účtovnú závierku, ktorá pozostáva zo súvahy, výkazu ziskov a strát a poznámok, ktorých súčasťou je aj výkaz peňažných tokov. Obsah výkazov účtovnej závierky je daný opatrením č. 4455/2003 -92 v znení opatrenia MF SR č. MF/17920/2013 – 74.

Stav a vývoj účtovnej jednotky

V roku 2013 stav hospodárenia oproti predchádzajúcemu roku sme zlepšili – dosiahol sa zisk. Na lepšom výsledku hospodárenia sa podieľal najmä úsek syrárne, kde produkcia syra oproti roku 2012 sa zvýšila o 41 970 kg zásluhou väčšieho nákupu a následne spracovania surového kravského mlieka. Vyššie boli aj tržby o 182 tis. EUR. Z toho vyplýva, že aj výnosy sa zvýšili o 208 tis. EUR.

Naproti tomu náklady sú tiež vyššie v oblasti spotreby materiálu, služieb, miezd, kde sa valorizuje mzda každým rokom podľa výšky minimálnej mzdy. Nižšie náklady boli pri odpisoch dlhodobého hmotného majetku, nakoľko sa skončilo odpisovanie majetku, ktorý sme nakúpili v predchádzajúcich rokoch.

V pláne na rok 2014 predpokladáme výkony na úrovni roku 2013, možno aj nižšie, nakoľko na úseku syrárne nemáme dostatok surového kravského mlieka, avšak na úsek živočíšnej výroby by sme mali už dostať dotácie na VDJ. Plánované ukazovatele na rok 2014, ktoré sú uvedené vo Výrobno-finančnom pláne chceme dosiahnuť bez negatívnych vplyvov na životné prostredie /pasenie oviec na pasienkoch, mulčovanie nedopaskov na TTP, hnojenie maštalným hnojom a košarovanie/ a tiež bez negatívnych vplyvov na zamestnanosť v družstve. Stav pracovníkov udržiavame dlhodobo na rovnakej úrovni a neprepustili sme žiadneho pracovníka, napriek stále znižovaniu výmery obhospodarovanej poľnohospodárskej pôdy.

Ostatné udalosti osobitného významu

Po skončení účtovného obdobia za rok 2013 nenastali v účtovnej jednotke žiadne udalosti osobitného významu.

Predpokladaný budúci vývoj účtovnej jednotky je podrobne rozpracovaný v časti Výrobno-finančný plán na rok 2014.

Účtovná jednotka nevykazovala v roku 2013 náklady na činnosť výskumu a vývoja.

Návrh predstavenstva členskej schôdzy na rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2013 je obsiahnuté v časti Ročná účtovná závierka.

Účtovná jednotka nemá organizačné zložky v zahraničí.

VÝROČNÁ SPRÁVA - r. 2013

Vážení družstevníci, milí hostia,

naše Poľnohospodárske družstvo hospodáril na výmere 541,54 ha poľnohospodárskej pôdy. Z tejto výmery je 60,47 ha ornej pôdy, lúk a pasienkov je 481,07 ha. Oproti roku 2012 je o 70,98 ha menej, čo je nežiaduca situácia. Družstvo hospodáril v katastrálnom území Veľká Franková, Osturňa a Spišské Hanušovce.

RASTLINNÁ VÝROBA

Na výmere 12,22 ha bol zasiaty ovos siaty, ktorého produkcia bola 300 q a hektárový výnos bol 24,55 q. Na výmere 13,85 ha bol zasiaty jačmeň jarný. Produkcia bola 302 q a hektárový výnos bol 21,86 q. Predaj jačmeňa bol 285 q, tržby činili 2 991 EUR. Predaj ovsa bol 241 q, tržby boli 3 012 EUR. Na lúkach vo výmere 147 ha sme dorábali krmoviny na zimné ustajnenie. Produkcia sena bola 3 690 q v hodnote 18 716 EUR. Produkcia pastvy bola 25 055 q v zelenom v hodnote 11525 EUR.

Náklady na úseku RV boli - 57 238 EUR

Výnosy na úseku RV boli - 195 189 EUR

Pre stabilizáciu a zlepšenie štruktúry na úseku RV nám boli poskytnuté dotácie. Jednotná platba na plochu vo výške 99 646 EUR. Vyrovňovací príspevok v znevýhodnených oblastiach vo výške 65 342 EUR.

ŽIVOČÍŠNA VÝROBA

Stav hospodárskych zvierat k 31. 12. 2013:

<u>Druh zvierat</u>	<u>Rok 2013</u>	<u>Rok 2012</u>
Bahnice	1 479 ks	1 444 ks
Jahničky do 1 roka	294 ks	280 ks
Plemenné barany	42 ks	42 ks

V priebehu roka 2013 sa narodilo 1 339 ks jahniat. Do Agrokombinátu Sabinov sa realizovalo 815 ks jahniat o váhe 6 440 kg v priemere 7,90 kg. Tržby činili 13 543,50 EUR. Priemerná cena za kus bola 16,618 EUR. V drobnom sa realizovalo 156 ks, tržby činili 2 171,50 EUR. Úhyn jahniat bol 68 ks. Do ďalšieho chovu sme zaradili 300 ks jahničiek. Predalo sa 93 ks jatočných oviec. Tržby činili 2 706 EUR. Priemerná cena za ks bol 29,10 EUR. Úhyn bol 125 ks.

Produkcia ovčieho mlieka bola 83 536 litrov.

Na úsek ŽV sa nakúpilo 6 ks plemenných baranov v hodnote 3 500 EUR. Úhyn bol 6 ks.

V roku 2013 sa na úseku živočíšnej výroby opravila strecha na ovčine „A“. Táto oprava sa zrealizovala svojpomocne.

Nadojené mlieko za rok 2013 podľa košiarov:

Košiar	Skutočnosť v litroch	% plnenia
„A“	24 902	69,17
„B“	32 796	74,21
„C“	25 832	63,64

Pre stabilizáciu chovu oviec na úseku ŽV neboli poskytnuté žiadne dotácie z dôvodu Nariadenia vlády.

Náklady na úseku ŽV - 205 648 EUR
Výnosy na úseku ŽV - 70 897 EUR

MECHANIZÁCIA

Úlohou mechanizačného úseku je zabezpečenie sezónnych prác počas roka.

Niektoré náklady v eurách na úseku mechanizácie:

	<u>r. 2013</u>	<u>r. 2012</u>
Spotreba PHM	26 191	25 952
Spotreba náhrad. dielov	8 727	8 227
Služby od iných	3 674	3 191
Odpisy	13 550	30 889
Mzdy	44 094	40 657
Náklady na úseku mechanizácie	- 147 589 EUR	
Výnosy na úseku mechanizácie	- 143 610 EUR	

SYRÁREŇ

V roku 2013 sme nakúpili a následne spracovali 471 620 litrov surového kravského mlieka. Ovčieho mlieka sme nakúpili 243 359 litrov. Z toho z našej produkcie bolo 83 536 litrov ovčieho mlieka. V rámci spolupráce s Liptovskou mliekárňou sme odpredali 111 529 litrov ovčieho mlieka.

Z nakúpeného mlieka sme vyrobili 58 602 kg kravského syra a 37 611 kg ovčieho syra. Kravský syr sme nakupovali aj z Agrofarmy Červený Kameň a Orava Milk Leštiny. Ovčie mlieko sme nakupovali od dodávateľov ako sú: RD Podolíneč, PD Jarabina, PD Spišská Belá a Poľnospol Ihľany.

V roku 2013 sme realizovali 170 954 kg bryndze, čo mesačne to predstavuje 14 246 kg. Spolu sme za rok 2013 predali 175 672 kg našich výrobkov. Tržby za tieto výrobky činili 874 935 EUR.

Naše výrobky sme expedovali predovšetkým do obchodnej siete Kežmarského, Popradského a Ľubovnianskeho okresu. Medzi hlavných odberateľov našich výrobkov patrí Ho Pe Family, obchodná sieť COOP Jednota Poprad, Sintra Poprad, Saláš u Franka a iné. Zásobujeme taktiež hotely a reštaurácie Vysokých Tatier.

V roku 2013 sa na úsek syrárne v rámci projektu nakúpilo auto na zvoz mliekarenských výrobkov FIAT Ducato, chladiarenská nádrž, chladiareň syrov, počítač a etiketovacia váha.

Náklady na úseku syrárne - 783 439 EUR
 Výnosy na úseku syrárne - 937 169 EUR

EKONOMIKA

Vybrané ekonomické ukazovatele v eurách

	r. 2013	r. 2012
- aktíva	915 951	886 081
dlhodobý hmotný majetok	328 840	322 433
z toho stavby	222 984	247 082
samostatne hnutelné veci	68 839	36 743
základne stádo	15 341	16 932
nedokončená investícia	21 676	21 676
- obežný majetok	586 425	563 005
z toho zásoby	170 278	151 163
pohľadávky z obch. styku	138 108	82 406
finančný majetok	273 385	329 211
- záväzky	40 396	49 569
VÝNOSY	1 249 425	1 041 340
- tržby RV	6 003	2 083
- tržby ŽV	41 057	25 110
- tržby syráreň	874 935	699 949
- dotácie	181 243	197 035
NÁKLADY	1 225 212	1 100 795
- spotreba materiálu	579 476	505 137
- spotreba energie	45 796	43 517
- služby od iných	63 822	59 561
- mzdové náklady	260 769	226 841
- soc. náklady + odvody	105 541	78 511
- odpisy	70 016	92 888
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK	+ 24 213	- 59 455

Hrubý obrat Poľnohospodárskeho družstva v roku 2012 bol 727 471 €, v roku 2013 bol 974 597 €. Pridaná hodnota v roku 2012 bola 119 256 €, v roku 2013 285 503 €.

PERSONALISTIKA

V uplynulom roku 2013 nás opustila dlhoročná členka družstva:
Helena Petrasová, Veľká Franková 25 a jeden pracovník Andrej Šejirman z Dačova.

Naše Poľnohospodárske družstvo zamestnávalo ku konci roka 2013 31 zamestnancov, z toho 14 žien a 17 mužov.

Do pracovného pomeru sme prijali ôsmich zamestnancov, z toho bol jeden brigádnik, ktorý vypomáhal na poľnohospodárskom dvore pri strihaní oviec.

Na úseku syrárne sme tiež cez letnú sezónu zamestnali jednu pracovníčku a na úseku živočíšnej výroby, tam sa tiež zamestnával cez sezónu jeden dôchodca.

Z pracovného pomeru sa uvoľnilo sedem zamestnancov, jeden odišiel do dôchodku.

Odvody do Sociálnej poisťovne a Zdravotných poisťovní činili vo výške 91 697 €. Práceschopnosť v roku bola v 7-mich prípadoch. Náhrada príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti bola vyplatená vo výške 714,61 €.

Tvorba sociálneho fondu v roku bola 1 331,56 EUR z miezd a čerpanie 4 176,35 €. Zostatok na účte sociálneho fondu ku konci roka bol 7 599,01 €.

Súvaha k 31. 12. 2013 /v €/

	rok 2013	rok 2012
Aktíva celkom	915 951	886 081
<i>Neobežný majetok</i>	<i>328 840</i>	<i>322 433</i>
Dlhodobý hmotný majetok	328 840	322 433
<i>Obežný majetok</i>	<i>586 425</i>	<i>563 005</i>
Zásoby	170 278	151 163
Krátkodobé pohľadávky	142 762	82 631
Finančné účty	273 385	329 211
<i>Časové rozlíšenie</i> - náklady budúcich období	<i>686</i>	<i>643</i>
Pasíva celkom	915 951	886 081
<i>Vlastné imanie</i>	<i>773 492</i>	<i>749 218</i>
Základné imanie	421 486	421 021
Kapitálové fondy	618 635	619 040
Fondy zo zisku	22 777	22 777
Výsledok hospodárenia minulých rokov	- 313 619	- 254 165
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	24 213	- 59 455
<i>Záväzky</i>	<i>67 921</i>	<i>75 346</i>
Rezervy	16 212	11 893
Dlhodobé záväzky	11 313	13 884
Krátkodobé záväzky	40 396	49 569
<i>Časové rozlíšenie</i>	<i>74 538</i>	<i>61 517</i>
Výnosy budúcich období	74 111	60 684
Výdavky budúcich období	427	833

Výkaz ziskov a strát k 31.12.2013 /v €/

	rok 2013	rok 2012
Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	936 852	754 378
Zmeny vnútroorganizačných zásob	17 969	- 31 054
Aktivácia	19 776	4 147
Spotreba materiálu a energie	625 272	548 654
Služby	63 822	59 561
<i>Pridaná hodnota</i>	285 503	119 256
Mzdové náklady	260 769	226 841
Náklady na sociálne poistenie	91 697	78 511
Sociálne náklady	13 844	11 809
Dane a poplatky	4 364	4 293
Odpisy dlhodobého hmotného majetku	70 016	92 888
Tržby z predaja dlhod. majetku a materiálu	92 864	115 715
Zostatková cena predaného dlhod. majetku	84 100	71 735
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	181 243	197 035
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	10 545	9 070
<i>Výsledok hospodárenia z hosp. činnosti</i>	24 275	- 63 141
Výnosové úroky	683	1 007
Nákladové úroky	70	768
Ostatné výnosy z finančnej činnosti	38	112
Ostatné náklady na finančnú činnosť	307	518
<i>Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti</i>	344	- 167
<i>Výsledok hospod. z bež. čin. pred zdanením</i>	24 619	- 63 308
Daň z príjmov z bežnej činnosti	406	- 3 853
<i>Výsledok hospod. za účt. obdobie po zdanení</i>	24 213	- 59 455

VÝROBNO-FINANČNÝ PLÁN NA ROK 2014

RASTLINNÁ VÝROBA

V roku 2014 budeme hospodáriť na výmere 534 ha. Na výmere 9,85 ha plánujeme zasiať jačmeň, na 14,02 ha ovos a viacročné krmoviny plánujeme na 34,40 ha ornej pôdy. Plánujeme vyrobiť 350 t sena.

Výnosy na úseku RV plánujeme 160 000 EUR.

ŽIVOČÍŠNA VÝROBA

Plánované stavy k 31.12. 2014:	Bahnice	- 1 450 ks
	Jahničky	- 300 ks
	Plemenné barany	- 40 ks

Plánované narodenie jahniat v r. 2014 - 1 250 ks.
Predpokladáme realizovať 850 ks jahniat v hodnote 14 800 EUR. Na obnovu stáda plánujeme odstaviť 280 ks jahničiek.
Produkciu ovčieho mlieka plánujeme 90 000 litrov v hodnote 81 000 EUR.
Aj v tomto roku je potrebné nakúpiť 4 ks plemenných baranov v hodnote 2 400 EUR.
Výnosy na úseku plánujeme vo výške 90 000 EUR.

SYRÁREŇ

V roku 2014 plánujeme nakúpiť 150 000 litrov surového ovčieho mlieka. Z vlastnej produkcie plánujeme vyrobiť 90 000 litrov ovčieho mlieka.
Z ovčieho mlieka by sme mali vyrobiť 50 t syra. Bryndze plánujeme vyrobiť 150 t.
Taktiež plánujeme nakúpiť okolo 400 000 litrov surového kravského mlieka.
Výrobky z našej mliekarne chceme rozvážať predovšetkým na vnútorný trh.
V roku 2014 plánujeme vykázat zisk cca 15 000 EUR.

MECHANIZÁCIA

Na úseku mechanizácie by bolo potrebné doplniť niektoré stroje, hlavne nakladač na vývoz maštalného hnoja a na iné využitie.

PLÁNOVANÉ VYBRANÉ UKAZOVATELE

Ukazovateľ	Skutočnosť roku 2013 v eurách	Plán roku 2014 v eurách
Hmotný investičný majetok	328 840	270 000
Obežný majetok	586 425	520 000
z toho - zásoby	170 278	150 000
- pohľadávky	142 762	90 000
- finančný majetok	273 385	250 000
Závazky	40 396	50 000
Výnosy	1 249 425	1 250 000
Tržby RV	6 003	5 500
Tržby ŽV	41 057	35 000
Tržby syrárň	874 935	750 000
Dotácie na pôdu	164 988	150 000
Náklady	1 225 212	1 220 000
Spotreba mat. a energie	625 272	650 000
Služby	63 822	60 000
Mzdové náklady + odvody	366 310	400 000
Odpisy	70 016	55 000
<u>Hospodársky výsledok</u>	<u>24 213</u>	<u>30 000</u>

ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Predstavenstvo družstva predkladá členskej schôdzi na schválenie ročnú účtovnú závierku za rok 2013. V roku 2013 dosiahlo družstvo nasledovné výsledky:

Výnosy	1 249 425
Náklady	1 225 212
Hospodársky výsledok	24 213

Rozdelenie hospodárskeho výsledku – zisk – sociálny fond - 10 213 EUR
- fond odmien - 10 000 EUR
- strata minulých období - 4 000 EUR

<u>Aktíva celkom</u>	915 951
Z toho - finančný majetok	273 385
- pohľadávky	142 762

<u>Pasíva celkom</u>	915 951
Z toho - vlastné imanie	773 492
- základné imanie	421 486
- fondy zo zisku	22 777

Ročná účtovná závierka bola overená audítorom.

Prílohy výročnej správy:

Účtovná závierka k 31.12.2013
Správa audítora k účtovnej závierke k 31.12.2013

Vo Veľkej Frankovej dňa 29.5.2014

Andrej Krišanda
predseda družstva

